

KLÖCKNER PENTAPLAST КОДЕКС ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ И ЭТИКИ

Введение

Данный Кодекс делового поведения и этики (далее называемый "**Кодекс**") компании Kleopatra Lux I S.à r.l. и ее соответствующих прямых или косвенных филиалов (в лице компании "**Klöckner Pentaplast**" или "**Компании**") призван отражать и защищать высокие стандарты делового поведения, которые были и продолжают оставаться традицией нашей Компании. Помимо действующего законодательства, Klöckner Pentaplast несет обязательства полному соблюдению духа и буквы многочисленных и иногда сложных законов и нормативных документов, касающихся нашей Компании. Независимо от законов, этика является комплексом принципов или стандартов поведения, которые определяют поведение отдельных лиц и групп людей за рамками писанных законов. Эти стандарты тесно связаны с нашей корпоративной идеей, стратегиями и ценностями и призваны служить руководством для тех, кто занимает организационные и административные должности, а также для всех прочих сотрудников. Каждый сотрудник, должностное лицо или директор Компании должен прочитать и понять данный Кодекс, придерживаться этих стандартов в своей повседневной работе и нести личную ответственность за соблюдение данного Кодекса и всех применимых политик и процедур, принятых в Компании. Данный Кодекс был одобрен советом директоров Компании и ее исполнительным руководством .

В рамках, предусмотренных законом, Компания ожидает от своих поставщиков, консультантов и прочих третьих сторон, с которыми она ведет бизнес, соблюдения изложенных в данном Кодексе стандартов.

Для дальнейшего обеспечения соответствия Компании этическим стандартам мы обязаны регулярно анализировать и обновлять нашу политику и процедуры. В связи с этим, в данный Кодекс могут быть внесены изменения. Компания сообщит об изменениях в Кодексе до вступления этих изменений в силу.

Нормы, изложенные в данном Кодексе, не являются ни исключительными, ни всеобъемлющими. Поскольку коммерческая деятельность Компании и правовая среда, в которой она работает, отличается сложностью, было бы невозможно сформулировать единую политику, которая регулировала бы все возможные ситуации. Сотрудники должны следовать духу и букве всех применимых законов и политики Компании, независимо от того, сказано об этом или нет в данном Кодексе. Данный Кодекс охватывает основной комплекс этических норм, которые должны определять поведение отдельных лиц и групп людей, а также формировать руководящую основу более конкретных политик в работе Klöckner Pentaplast. С вопросами относительно трактовки, применения или существования какого-либо закона следует обращаться к инспектору Компании по вопросам соответствия (см. Раздел H данного Кодекса).

Любой сотрудник, должностное лицо или директор, нарушивший данный Кодекс, подвергнется немедленному дисциплинарному наказанию в соответствии с действующим законодательством (замечание, выговор или увольнение), Кроме того, Компания может предъявить иск в судебном порядке. Нарушение норм данного Кодекса также может повлечь за собой уголовное преследование, если вы нарушили какие-либо уголовные законы.

Если вы оказались в ситуации, в которой вы нарушаете данный Кодекс, или которая может спровоцировать такое нарушение, следуйте рекомендациям, описанным в Разделе О данного Кодекса.

А. Практика трудоустройства

Здоровье и безопасность

Компания Klöckner Pentaplast отводит приоритетное значение своим обязательствам по обеспечению здоровья и безопасности своих сотрудников и их трудовых сообществ. Безусловно, безопасность работы зависит от правильного поведения всех сотрудников Klöckner Pentaplast, и компания обязана предпринять все шаги, необходимые для предотвращения травм и заболеваний, связанных с рабочим местом.

Рабочие места в компании Klöckner Pentaplast должны соответствовать стандартам безопасности и гигиены, а также не должны представлять известных рисков, которые могут стать причиной травм, болезней или смерти. Сотрудники должны эффективно исполнять свои обязанности в соответствии с нормами безопасности. Во избежание потенциальных рисков сотрудники обязаны немедленно сообщать об опасных условиях труда и сразу исправлять последствия представляющих опасность действий, которые они совершили, или которым стали свидетелями. Ни один из сотрудников не подвергнется преследованиям, дискриминации или другим действиям, угрожающим его трудоустройству, за сообщение о проблемах безопасности или экологии. Контролеры и сотрудники обязаны немедленно сообщать обо всех производственных травмах или заболеваниях, как указано в политике Компании.

Равные возможности трудоустройства

Klöckner Pentaplast обязуется обеспечить соискателям на должности и сотрудникам компании равные возможности во всех областях трудоустройства, включая прием на работу, обучение, продвижение по службе и компенсации, и не допустит противозаконной дискриминации на основании расовой или религиозной принадлежности, возраста, пола, инвалидности, сексуальной ориентации, национальности или иных статусов, защищенных соответствующим законодательством. Все сотрудники имеют право на работу и участие в спонсируемых работодателем мероприятиях, не подвергаясь сексуальным домогательствам, преследованию из-за этнической принадлежности или религиозных убеждений, враждебному отношению или запугиванию. Политика компании Klöckner Pentaplast требует соблюдения всех применимых законов о борьбе с дискриминацией.

Злоупотребление алкоголем или наркотиками

Klöckner Pentaplast запрещает своим сотрудникам употреблять запрещенные препараты, злоупотреблять прописанными им препаратами во время пребывания на территории предприятия, а также присутствовать на работе, находясь под влиянием каких-либо запрещенных препаратов или алкоголя. Наркотики и алкоголь являются контролируруемыми веществами, и компания Klöckner Pentaplast придерживается политики абсолютной нетерпимости в отношении сотрудников, которые злоупотребляют этими веществами, или находятся под их влиянием. Klöckner Pentaplast может иметь положительное обязательство сообщить в полицию о сотрудниках, страдающих наркоманией и алкогольной зависимостью.

Частная жизнь сотрудников

Klöckner Pentaplast уважает достоинство и право на частную жизнь всех своих сотрудников. Klöckner Pentaplast собирает и хранит личные данные сотрудников, которые необходимы для эффективной работы Компании, или предусмотрены законом. Личные данные - это информация о человеке, которая позволяет идентифицировать этого человека сама по себе или в сочетании с прочими данными, или информация, принадлежащая Klöckner Pentaplast. Компания пользуется процедурами, которые призваны защитить личные данные сотрудников и ограничить доступ к этой информации в соответствии с применимыми законами, регулирующими право на частную жизнь сотрудников.

Сотрудникам запрещен доступ или иное использование личных данных сотрудников или информации, за исключением случаев, когда на это есть разрешение, и действия с информацией ограничены рамками законной коммерческой необходимости в соответствии с применимыми законами.

Угрозы и насилие

Безопасность сотрудников компании Klöckner Pentaplast имеет приоритетное значение, поэтому им запрещено участвовать в актах насилия или прочих действиях, целью которых является нанесение ущерба другому лицу или помещениям Компании. Аналогичным образом, сотрудники Klöckner Pentaplast не должны на рабочем месте угрожать словесно или вести себя таким образом, что это может представлять угрозу личной безопасности, имуществу или другому лицу. Необходимо немедленно сообщать о фактах домогательств, жестокости или угрозах насилия, как описано в Разделе О данного Кодекса.

В ситуациях, предусмотренных законом, Klöckner Pentaplast запрещает на территории Компании, арендуемых Klöckner Pentaplast или принадлежащих ей объектах ношение, сокрытие, использование или передачу любого огнестрельного или иного оружия, включая ножи, биты, взрывчатые вещества или прочие предметы, которые первую очередь используются для нанесения телесных повреждений.

Б. Коммерческая деятельность, бухгалтерский учет и финансовая отчетность

Klöckner Pentaplast стремится вести точную и достоверную корпоративную документацию, соответствующую применимым правилам бухгалтерского учета и установленным нормам внутреннего контроля. Никакие денежные платежи, операции по передаче собственности, предоставлению услуг или прочие сделки от имени Klöckner Pentaplast не будут одобрены без соответствующей сопроводительной документации, а также не будут совершаться, если понятно, что какая-либо часть из таких платежей предназначена для использования не в тех целях, которые указаны в документах. Скрытый или неучтенный капитал или актив запрещено использовать для каких-либо целей.

Каждый сотрудник Klöckner Pentaplast должен:

- Честно предоставлять любую финансовую информацию, а также информацию, касающуюся финансовых отчетов (например, информация должна быть точной, полной, объективной, актуальной, своевременной и

понятной) в соответствии с применимыми законами, правилами и нормативными требованиями.

- Соблюдать и, там, где это применимо, контролировать и улучшать рабочие процессы в компании Klöckner Pentaplast, чтобы поддерживать эффективность внутреннего контроля над финансовой отчетностью.
- Действовать добровольно, ответственно, надлежащим образом, компетентно и старательно, основываясь на взвешенных, профессиональных, независимых суждениях, и постоянно стремиться своевременно предоставлять все доступные практические данные руководству и прочим лицам в соответствии с общими принципами бухгалтерского учета компании Klöckner Pentaplast.
- Обеспечивать конфиденциальность информации, получаемой в ходе работы.
- Использовать полученную в ходе своей работы информацию исключительно в деловых целях компании Klöckner Pentaplast, а не для личной выгоды.

В. Конфликты интересов

"Конфликт интересов" возникает тогда, когда ваши личные интересы каким-либо образом пересекаются с интересами Компании. Конфликт интересов происходит, если вы предпринимаете какие-либо действия, или у вас есть интересы, которые могут послужить препятствием для объективной и эффективной работы компании. Конфликт интересов также возникает, если вы или члены вашей семьи получаете неправомерную личную выгоду из-за своего положения в Компании, например, в виде наличных денег, ссуд, гарантий на ссуды или неправомерных подарков.

Для сотрудника конфликт интересов возникает практически в любом случае, если он работает на конкурента, клиента или поставщика, или имеет в них серьезную финансовую заинтересованность. Сотрудникам Компании запрещено работать на конкурентов, выступать в качестве консультанта или члена правления конкурирующей организации. Оптимальным вариантом является отсутствие каких-либо прямых или косвенных деловых связей с клиентами, конкурентами или поставщиками Компании, за исключением случаев, когда это делается от лица Компании.

Политика Компании запрещает конфликты интересов. Конфликты интересов не всегда могут быть очевидными, поэтому при возникновении вопросов в этом отношении следует обращаться к Инспектору Компании по вопросам соответствия (см. Раздел Н данного Кодекса). Если вы узнали о имеющем место или потенциальном конфликте интересов, вы можете воспользоваться процедурой, описанной в Разделе О данного Кодекса.

В ситуациях, когда директора имеют финансовую заинтересованность, являются сотрудниками или занимают руководящие должности в других компаниях, и это может являться потенциальным конфликтом интересов, они должны сообщить об этом совету директоров Компании и отказаться от участия в принятии решений по связанным с этим вопросам.

Г. Подарки

За редким исключением сотрудники Компании не должны прямо или косвенно принимать деньги, ссуды, гарантии ссуд, подарки, услуги, развлечения как знак особого расположения, путешествия или льготные условия за услуги, оказанные в качестве сотрудника Klöckner Pentaplast, или в связи с договоренностями с третьими сторонами. Тем не менее, сотрудник может принимать традиционные деловые знаки внимания, такие как обеды, когда в ответ можно оказать аналогичную любезность, а также неденежные подарки разумной стоимости, которая не должна превышать рублёвый эквивалент 50 долларов США или 50 евро. Разрешено принимать приглашения на деловые приемы с участием представителей других компаний помимо Klöckner Pentaplast, если это не сопровождается предложением сомнительных подарков, товаров или путешествий. Допустимые подарки могут включать:

- добровольно преподнесенные подарки умеренной стоимости, такие как ручки, кружки, футболки, подарочные корзины и т.д. или
- разумные обеды, ужины, оплаченные приглашения на спортивные и другие культурные мероприятия, такие как концерты, посещения театров и т.д., где представители других компаний собираются для обсуждения и продвижения деловых отношений.

Запрещено принимать деньги, акции, подарочные сертификаты или финансовые средства в иных формах. Кроме того, к некоторым коммерческим отделам могут быть применены более строгие требования в отношении описанных в данном разделе аспектов.

Если у вас есть сомнения относительно правильности принятия таких подарков или приглашений, обратитесь к Инспектору Компании по вопросам соответствия (см. Раздел Н данного Кодекса).

Д. Командировки и развлекательные мероприятия

Все сотрудники Klöckner Pentaplast должны гарантировать, что целью их деловой поездки является продвижение коммерческих интересов компании Klöckner Pentaplast, и связанные с поездкой и приемами расходы являются разумно обоснованными, целесообразными и соответствуют применимым нормам корпоративной или региональной политики в отношении командировок и командировочных расходов. Многие сотрудники Компании регулярно пользуются счетами на деловые расходы, которые должны быть соответствующим образом подкреплены документально и правильно зарегистрированы. Если вы не уверены в законности каких-либо расходов, обратитесь к Инспектору по вопросам соответствия, указанному в Разделе Н данного Кодекса.

Все дорожные расходы, связанные с визитами поставщиков или внешними встречами и мероприятиями, организованными поставщиками, оплачиваются в соответствии с действующей политикой Klöckner Pentaplast в отношении командировок.

Е. Конфиденциальность, использование активов, информации и технологий компании

Конфиденциальность

Защита конфиденциальной информации, в том числе конфиденциальной информации о клиентах и поставщиках Компании, имеет решающее значение в успехе компании Klöckner Pentaplast. В основе перспектив нашего бизнеса лежит информация: наша продукция, наши планы и стратегии в отношении клиентов и их потребностей. Все это является информационными активами компании Klöckner Pentaplast. Эти активы включают (но не ограничиваются этим):

- Патенты, торговые марки, лицензии и прочие виды интеллектуальной собственности.
- Ноу-хау, включая (но не ограничиваясь этим) запатентованное оборудование, расходные материалы (оборудование и сырье) и рецептуру продуктов
- Ориентированные на будущее коммерческие идеи и концепции
- Характеристики еще не выпущенной продукции, графики и стратегии запуска
- Пароли для доступа к сетям и системам
- Права на изъятие информации из баз данных
- Неопубликованная финансовая информация
- Информация о незаконченных сделках по приобретению и совместных предприятиях
- Прогнозы в отношении производства, маркетинга и продаж
- Стратегии ценообразования и продаж
- Имена и наименования клиентов и данные о необходимой им продукции
- Продавцы, поставщики и условия сотрудничества Компании с ними
- Цены на приобретенные товары, материалы и услуги
- Личные данные сотрудников
- Схема организации и организационные изменения
- Оперативные стратегии
- Процедуры обеспечения безопасности
- Любая прочая информация, которая представляет ценность, дает конкурентные преимущества и обычно недоступна широкой общественности

Существуют различные формы хранения конфиденциальной информации, включая (но не ограничиваясь этим): бумажные документы, переданную голосом информацию, информацию на жестких дисках и других электронных средствах хранения информации, таблицы и графические изображения, аудио- и видеопленки и электронную почту. В какой бы форме она ни была представлена, конфиденциальная информация подлежит защите.

Конфиденциальная коммерческая информация Klöckner Pentaplast доверяется сотрудникам и партнерам компании, чтобы обеспечить им возможность успешно выполнять свою работу. Эта конфиденциальная информация является собственностью Klöckner Pentaplast и должна использоваться исключительно для реализации целей Компании. Обеспечение конфиденциальности производственных секретов и принадлежащей Компании коммерческой информации является обязательным условием для нашего успеха и развития.

Обеспечение конфиденциальности коммерческой информации наших клиентов, поставщиков и партнеров необходимо для поддержания нашей репутации и отношений с ними. Защита конфиденциальности собственной коммерческой информации и информации прочих доверяющих нам компаний является нормой политики Klöckner Pentaplast. Обязательство сохранять конфиденциальность информации сохраняется даже после увольнения сотрудника из Компании.

Возможности и активы компании

Вы не имеете права использовать в личных целях какие-либо возможности, открытые в ходе вашей работы на Компанию, или за счет использования собственности или информации Компании. Вы также не имеете права использовать собственность Компании, принадлежащую ей информацию или занимаемое в ней положение для получения ненадлежащей личной выгоды и, конечно, вам запрещено прямо или косвенно конкурировать с Компанией. Вы несете обязательства перед компанией по продвижению ее законных интересов, если вам представится такая возможность.

Никому из сотрудников, инспекторов или директоров не разрешено заимствовать или использовать название Компании, ее собственность, деловую репутацию, капитал, данные или прочие активы для извлечения личной выгоды или для выгоды прочих лиц. Сотрудники должны защищать активы Компании от растраты, халатности и краж, а также гарантировать, что данные активы используются исключительно в законных коммерческих целях. Запрещено использовать активы компании в каких-либо незаконных или неправомерных целях. По окончании срока трудоустройства все документы и оборудование Компании необходимо вернуть, согласно соответствующим условиям трудового договора и законодательным нормам.

Кражи, халатность и растрата оказывают непосредственное влияние на прибыльность Компании. Обо всех подозреваемых фактах мошенничества или кражах следует немедленно сообщать в порядке, описанном в Разделе О данного Кодекса, для проведения соответствующего расследования.

Запрет на разглашение данных отчетных документов

Klöckner Pentaplast несет обязательства по предотвращению фактов ненадлежащего использования информации, содержащейся в отчетных документах Компании. В виду того, что современные технологии обработки

информации и принципы работы дают возможность широкого доступа к информации, касающейся различных видов деятельности Компании, сотрудники должны соблюдать осторожность во избежание несанкционированного или ненужного распространения информации, имеющей критическое значение, или являющейся собственностью Компании. Доступ к данным должен осуществляться исключительно на деловой основе или если информация является необходимой. Информация о клиентах, содержащаяся в документах Компании, не должна разглашаться за пределами Компании без разрешения со стороны Компании и клиента, за исключением случаев, когда это является ответом на повестку в суд, запрос от государственных следователей или регулятивных органов или осуществляется в рамках прочих судебных процессов в порядке, одобренном Инспектором по вопросам соответствия (см. Раздел Н данного Кодекса).

Право собственности на новые идеи и продукты

Сотрудники, которые разрабатывают новые идеи, продукты или услуги во время работы на Klöckner Pentaplast, используя ресурсы Компании, такие как ее материалы, информацию, оборудование, технологию, производственные объекты или время, предоставляемое Компанией, должны понимать, что продукты их разработок становятся собственностью Klöckner Pentaplast и/или филиалов и дочерних предприятий в соответствии с установленными законом рамками.

Пользование Интернетом, электронной почтой, телефоном и голосовой почтой

Пользование ИТ-системами компании Klöckner Pentaplast регулируется применимыми ИТ-правилами компании Klöckner Pentaplast, в которые могут вноситься изменения.

Ж. Использование фирменных бланков и названия компании

Сотрудники могут использовать фирменные бланки Klöckner Pentaplast исключительно для деловой корреспонденции, а не в личных целях. Сотрудникам следует воздерживаться от использования фирменных бланков или своего положения в компании для отстаивания или подразумевания позиций в вопросах, не имеющих прямого отношения к коммерческой деятельности Klöckner Pentaplast, также следует соблюдать крайнюю осторожность при высказывании своего мнения по спорным вопросам, непосредственно связанным с деятельностью Klöckner Pentaplast во избежание нанесения вреда имиджу Компании. Сотрудники должны обращаться к своему непосредственному руководству по всем вопросам, связанным с данным положением Кодекса.

3. Конкуренция и честность

Klöckner Pentaplast будет конкурировать энергично, но справедливо в соответствии с применимым антимонопольным законодательством и нормативными требованиями. Антимонопольные законы обычно запрещают сговоры или соглашения между фактическими или потенциальными конкурентами, заключаемые в целях фиксирования или контроля цен, установления конкретных цен, бойкотирования определенных поставщиков или

клиентов или ограничения объемов производства и продаж определенного товарного ассортимента. Данные законы запрещают контроль над ценами при перепродаже у торговых агентов или посредников, унижение конкурентов, представление продукции Компании в искаженном свете, кражу коммерческих тайн, предложение или дачу взяток или откаты. За соблюдением этих законов осуществляется строгий контроль, и за нарушения в данной области на Компанию и на вас могут быть наложены крупные штрафы, а также вам может грозить тюремное заключение в соответствии с действующим законодательством.

Общим правилом является запрет на обсуждение сотрудниками не подлежащей разглашению информации с конкурентами и поставщиками, включая участников торгово-промышленных объединений. В число таких тем входят: политика ценообразования, скидки, прибыль, сроки кредитов, прочие условия продажи и/или приобретения товаров или услуг, географические районы работы или торговли, производственные или торговые квоты, местонахождение клиентов и ценовые предложения на работы или контракты. С вопросами об уместности предлагаемых или фактических контактов с конкурентами, затрагивающих эти аспекты, следует обращаться к Инспектору по вопросам соответствия, указанному в Разделе Н данного Кодекса.

Кража информации, являющейся собственностью Компании, или иные способы завладения коммерческой тайной, полученной без разрешения ее владельца, а также принуждение к разглашению информации, являющейся собственностью Компании, бывшими или действующими сотрудниками других компаний запрещено данным Кодексом, и обычно является противозаконным. Мы все должны уважать права клиентов, поставщиков и конкурентов Компании и соблюдать честность в ведении дел. Никому из нас не разрешено, в рамках работы на Компанию, пользоваться незаслуженным преимуществом над другими за счет манипуляций, утаивания информации, неправомерного использования не подлежащей разглашению информации, искажения существенных фактов или путем иных намеренно недобросовестных действий.

И. Экологические проблемы

Компания Klöckner Pentaplast несет обязательства по полному соблюдению всех применимых требований природоохранного законодательства и нормативных документов. Производственная практика рабочих должна соответствовать требованиям этих законов и нормативных документов, а также всем политикам и процедурам, принятым в Компании для достижения данной цели. Вопросы и проблемы, связанные с применением природоохранного законодательства и нормативных требований к производственной практике или предлагаемым действиям, следует решать с Инспектором по вопросам соответствия, имя которого указано в Разделе Н данного Кодекса, или в соответствии с процедурой, описанной в Разделе О данного Кодекса.

К. Коррупция

Сотрудники Компании, должностные лица, директора, агенты и представители должны открыто и честно вести дела с клиентами и поставщиками Компании, а также с правительственными организациями, строго придерживаясь международных конвенций по борьбе со взяточничеством и местными антикоррупционными законами.

Как в своей, так и в принимающей стране сотрудникам Компании, должностным лицам, директорам, агентам и представителям запрещено давать, предлагать денежные средства или ценности, оплачивать, обещать оплатить, разрешать оплатить в денежной форме или в виде иных ценностей (включая деньги на взятку, откат или прочие аналогичные незаконные платежи) услуги любых правительственных или государственных должностных лиц, кандидатов или лиц, занимающих государственный пост или прочих лиц, независимо от национальности, а также прямо или косвенно принимать от названных лиц какие-либо ценные вещи, в целях получения или сохранения бизнеса, влиять на принятие этими чиновниками законов и решений для блага Компании, получения личной выгоды или обеспечения иных неправомерных преимуществ для Компании.

Допускается оплата услуг государственных или правительственных чиновников в незначительном размере, если такие платежи предусмотрены местным законодательством, и по характеру являются облегчающими или ускоряющими и имеют целью обеспечение исполнения установленной правительственной меры. Сюда не входят решения государственных чиновников по присвоению нового бизнеса или продления деловых отношений с Компанией и прочими лицами и организациями. Законность таких платежей определяется фактическими обстоятельствами каждого дела и применимыми законами, которые индивидуальны в каждой стране. Компания придерживается норм Закона США о коррупции за рубежом. Если вы не уверены в законности такого платежа, обратитесь к Инспектору по вопросам соответствия, указанному в Разделе Н данного Кодекса.

Кроме того, существуют строгие законы в отношении денежных вознаграждений в коммерческой среде, которые можно предлагать правительственным чиновникам, и которые они могут принимать. Обещание, предложение или передача чиновнику или правительственному служащему подарка, денежного вознаграждения в иной форме или оказание знака внимания в нарушение этих правил может быть расценено как преступление и будет являться нарушением политики Компании.

Все бухгалтерские книги, отчеты и счета, внутренние и заграничные, должны точно и объективно отражать коммерческие сделки и распределение активов Компании.

Л. Международная коммерческая деятельность

Политика Компании предполагает соблюдение специальных законов и нормативных требований во всех странах, где она ведет коммерческую деятельность, а также всех применимых законов, влияющих на международную торговлю, таких как законы против бойкотирования, торговые санкции, контроль экспорта и законы о коррупции за рубежом. Нарушения данных законов предусматривают жесткое гражданско-правовое и уголовное наказание как для отдельных лиц, так и для Компании в целом, и могут повредить не только корпоративной репутации Компании, но и обществу. Если вы участвуете в зарубежных операциях Компании, вы должны знать об этих законах и гарантировать, что ни вы, ни Компания их не нарушает.

М. Отказы или поправки к Кодексу делового поведения и этики; дополнения

Данный Кодекс делового поведения и этики был одобрен советом директоров Компании и ее исполнительным руководством. Любые отказы или поправки в данный Кодекс могут вносить только члены соответствующего совета директоров Компании. Изменения должны быть сразу опубликованы в письменной форме до вступления их в силу.

Н. Процедура проверки на соответствие

Директора компании Klöckner Pentaplast должны в соответствующей форме проинформировать всех сотрудников Klöckner Pentaplast о данном Кодексе. Кроме того, директора обязаны путем тщательного и непрерывного мониторинга обеспечивать соблюдение Кодекса и его реализацию в ходе работы компании. Все сотрудники Klöckner Pentaplast должны знать, что нарушение данного Кодекса недопустимо ни при каких обстоятельствах и может повлечь за собой наказание в соответствии с нормами правил обслуживания или трудового законодательства, в зависимости от тяжести нарушения.

Klöckner Pentaplast назначил Инспектора по вопросам соответствия для контроля за соблюдением принципов, изложенных в данном Кодексе:

Д-р. Markus Hölzl
Klöckner Pentaplast GmbH & Co. KG
P.O. Box 1165
56401 Montabaur
Германия
Телефон: +49 (0) 2602 915 725
Факс: +49 (0) 2602 915 152
Эл. почта: m.hoelzl@kpfilms.com

К Инспектору по вопросам соответствия можно обратиться с любыми вопросами или предложениями, которые могут у вас возникнуть по данному Кодексу и его применению.

Данный Кодекс не является всеобъемлющим, и с вопросами о ситуациях, которые в нем не освещены конкретно, следует также обращаться к Инспектору по вопросам соответствия.

О. Политика осведомительства

Кроме того, Klöckner Pentaplast установила процедуры для: (а) сообщения сотрудниками Klöckner Pentaplast и прочими лицами, на конфиденциальной основе, о проблемах добросовестности, связанных с нарушениями данного Кодекса и (б) приема, фиксации и разрешения жалоб, полученных Klöckner Pentaplast, касающихся нарушений данного Кодекса.

1. По всем вопросам, касающимся нарушений данного Кодекса, о которых сотрудник или иное лицо хотели бы сообщить, или которые хотели бы обсудить, следует немедленно обращаться:

- a. в Совет директоров компании Klöckner Pentaplast, к главному финансовому директору или к кому-либо из его главных операционных директоров (вместе именуемые "**Высшее руководство**"); или
- b. на горячую линию службы осведомления или (*кpEthicsHotline*)
- c. если нарушение данного Кодекса затрагивает члена Высшего руководства, Аудиторский комитет Компании,

следует использовать указанную ниже контактную информацию.

2. Любой сотрудник Klöckner Pentaplast или другое лицо могут на конфиденциальной основе добровольно сделать сообщение о проблемах добросовестности, связанных с нарушениями данного Кодекса.
 - a. О таких фактах можно сообщать в письменной форме и отправлять в запечатанном конверте Высшему руководству Klöckner Pentaplast или Аудиторскому комитету Klöckner Pentaplast в конверте с пометкой, например: "*Лично в руки только Высшему руководству или Аудиторскому комитету. Передано в соответствии с Кодексом делового поведения и этики компании Klöckner Pentaplast*". Если сотрудник или другое лицо захочет обсудить вопрос, о котором он сообщил, с кем-либо из членов Высшего руководства или Аудиторского комитета, сотрудник или данное лицо должны указать это в сообщении вместе с контактным телефоном, по которому с ним/ней можно связаться, если Высшее руководство или Аудиторский комитет сочтет это уместным.
 - b. Как вариант, сотрудник или другое лицо может обратиться на "горячую линию службы осведомления" ("*кpEthicsHotline*") Klöckner Pentaplast по бесплатному номеру телефона, указанному ниже, или подать жалобу через интернет-сайт Klöckner Pentaplast, указанный ниже. В качестве информации к настоящему Кодексу прилагаются [правила и стандарты], применяемые поставщиком услуг, предоставляющим горячую линию службы осведомления (*Whistleblower Hotline*).
3. После получения жалобы Высшее руководство или Аудиторский комитет должны расследовать все факты, о которых было сообщено, и, если это уместно, предпринять корректировочные и дисциплинарные меры, соответствующие действующему законодательству (замечание, выговор, или увольнение).
4. После оценки соответствующих доказательств указанное(ые) в сообщении лицо(лица), когда это возможно, получают немедленное уведомление, и им будет предоставлена возможность ответить, в том числе воспрепятствовать обработке личной информации на законных основаниях, получить доступ к этим данным и исправить какие-либо неточности. Однако в исключительных случаях уведомление такого(их) лица (лиц) может быть задержано, в частности, если необходимо обеспечить эффективное внутреннее расследование и защиту вещественных доказательств.

5. Высшее руководство или аудиторский комитет могут привлечь сотрудников Klöckner Pentaplast и/или внешних юристов, бухгалтеров или других консультантов, в зависимости от ситуации, для проведения расследования в отношении жалоб, касающихся нарушений данного Кодекса. В ходе расследования Высшее руководство или Аудиторский комитет приложат разумные усилия для сохранения конфиденциальности лица, подавшего жалобу.
6. Klöckner Pentaplast запрещает любые формы преследования в отношении сотрудников или прочих лиц за жалобы, поданные с честными намерениями. Кроме того, никому из сотрудников не грозят негативные последствия или дисциплинарные меры со стороны Компании, если сотрудник отказывается исполнять распоряжение, которое, фактически, представляет собой корпоративное мошенничество, или является нарушением каких-либо законов или данного Кодекса.
7. Высшее руководство или Аудиторский комитет, в зависимости от ситуации, должны письменно фиксировать все подобные сообщения и запросы. Личные данные должны быть немедленно удалены по окончании расследования, если сообщение не получило подтверждения, или в течение 12 месяцев в прочих случаях, если только данные не требуются для принятия дисциплинарных или юридических мер. Если инициируется дисциплинарная или юридическая процедура, данные могут быть сохранены до окончания данной процедуры.

Контактная информация

Высшее руководство

Г-н Christian Holtmann
Главный исполнительный директор
Klockner Pentaplast GmbH & Co. KG
Postfach 1165
56401 Montabaur
Германия
Телефон: +49 (0) 2602 915 250
Факс: + 49 (0) 2602 915 331
Эл. почта: c.holtmann@kpfilms.com

Д-р. Markus Hölzl
Главный финансовый директор
Klöckner Pentaplast GmbH & Co. KG
P. O. Box 1165
56401 Montabaur
Германия
Телефон: +49 (0) 2602 915 725
Факс: +49 (0) 2602 915 152
Эл. почта: m.hoelzl@kpfilms.com

Г-н Michael F. Tubridy
Президент и главный исполнительный директор (Klöckner
Pentaplast/Americas)
Klöckner Pentaplast of America, Inc.
P. O. Box 500
Gordonsville, VA 22942
США
Телефон: +1 540 832 1467
Факс: +1 540 832 3200
Эл. почта: m.hoelzl@kpfilms.com

Д-р. Hans-Joachim Kogelnik
Президент и главный исполнительный директор (Klöckner Pentaplast/Europe)
Klöckner Pentaplast GmbH & Co. KG
P. O. Box 1165
56401 Montabaur
Германия
Телефон: +49 (0) 2602 915 750
Факс: +49 (0) 2602 915 331
Эл. почта: hj.kogelnik@kpfilms.com

Г-н Jay Cheng
Президент и главный исполнительный директор (Klöckner Pentaplast/Asia)
Kloeckner Pentaplast (Thailand) Ltd.
64/48 Moo. 4 T. Pluakdaeng,
A. Pluakdaeng, Rayong 21140
Тайланд
Телефон: +66 (38) 955 460 – 101

Факс: +66 (38) 955 462
Эл. почта: j.cheng@kpfilms.com

Аудиторский комитет

Председатель аудиторского комитета:

Lionel Assant
Исполнительный директор
The Blackstone Group
40 Berkeley Square
Лондон W1J 5AL
Великобритания
Телефон: +44 20 7451 4021
Факс: +44 20 7451 4037
Эл. почта: assant@blackstone.com

Адрес интернет-сайта горячей линии службы осведомления (кpEthicsHotline)

<http://kp.ethicspoint.com>

Бесплатный номер телефона горячей линии службы осведомления (кpEthicsHotline)

Если вы находитесь на территории США или Канады, наберите 877-281-5511.

Для всех остальных стран прямой набор с внешней линии AT&T Direct Dial Access® для Вашего местонахождения. Для быстрого соединения 877-281-5511. Запрос переводчика может занять 1-3 минуты. В течение этого времени не вешайте трубку.

Австралия

Telstra 1-800-881-011
Optus 1-800-551-155

Аргентина

Telecom 0-800-555-4288
Telefonica 0-800-222-1288
ALA -Испаноговорящий оператор 0-800-288-5288

Бразилия

Бразилия 0-800-890-0288
Бразилия 0-800-888-8288

Великобритания

British Telecom 0-800-89-0011
C&W 0-500-89-0011

Германия

0-800-225-5288

Египет

Каир 2510-0200
Египет 02-2510-0200

Индия

000-117

Испания

900-99-0011

Китай

Южный	108-11
Оператор, владеющий южномандаринским наречием китайского языка	108-10
Северный	108-888
Оператор, владеющий северомандаринским наречием китайского языка	108-710
Мексика	
Мексика	01-800-288-2872
Por Cobrar Spanish	01-800-112-2020
Мексика	001-800-462-4240
Испаноговорящий оператор	001-800-658-5454
Новая Зеландия	000-911
Объединённые Арабские Эмираты	
Объединённые Арабские Эмираты	0-800-121
Американские Военные Базы	0-800-151
Объединённые Арабские Эмираты	0-800-161
Португалия	800-800-128
Россия	
Санкт-Петербург	363-2400
москва	363-2400
Россия	8^10-800-110-1011
Россия	8^10-800-120-1011
Россия	8^495-363-2400
Россия	8^812-363-2400
Таиланд	
Таиланд	1-800-0001-33
Таиланд	001-999-111-11
Швейцария	
Швейцария	0-800-89-00-11
Швейцария	0-800-83-84-91
Швейцария	0-800-83-84-92
Швейцария	0-800-83-84-93